



Treaty Series No. 75 (1947)

Memorandum of Understanding  
between the Governments of the United Kingdom  
of Great Britain and Northern Ireland, France  
and the United States of America  
on the one hand, and  
the Government of Italy on the other hand  
regarding German Assets in Italy

[with Annexes]

Washington, 14th August, 1947

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
THREEPENCE NET

Cmd. 7223

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, FRANCE, AND THE UNITED STATES OF AMERICA ON THE ONE HAND, AND THE GOVERNMENT OF ITALY ON THE OTHER HAND, REGARDING GERMAN ASSETS IN ITALY

*Washington, 14th August, 1947*

WITH reference to Article 77, paragraph 5, of the Treaty of Peace with Italy,<sup>(1)</sup> the Government of Italy on the one hand and the Governments of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America on the other hand have entered into the following understanding, including the Annexes attached hereto and made a part of this Memorandum of Understanding, with respect to German assets of whatsoever nature in Italy:—

1. The Government of Italy will take appropriate measures to ascertain what German assets in Italy are not presently under administration.

2. The Government of Italy will take all necessary measures to effect the prompt sale or liquidation of all assets in Italy belonging directly or indirectly to (A) German individuals in Germany or corporations or other organisations organised under the laws of Germany; (B) the German State and German municipalities and State, federal, municipal, or other governmental authorities; (C) German Nazi organisations; and (D) German individuals already repatriated or to be repatriated to Germany. Exceptions to these categories should be made in the case of (a) assets of individuals deprived of life or substantially deprived of liberty pursuant to any law, decree, or regulation discriminating against political, racial, or religious groups; (b) assets belonging to religious bodies or private charitable institutions and used exclusively for religious or charitable purposes; (c) assets of a corporation or any other organisation organised under the laws of Germany to the extent that they are not beneficially German-owned; (d) assets released under an intercustodial agreement with another Government; and (e) assets coming within the jurisdiction of Italy as a result of resumption of trade with Germany. The term "Germany" shall be defined as the Germany within the boundaries of that country as of 31st December, 1937. Action with respect to German-owned trademarks and patents shall be held in abeyance pending separate representations.

3. The Government of Italy will dispose of German assets only to non-German nationals and with maximum safeguards to insure against their eventual return to German ownership or control.

4. The Government of Italy will credit the proceeds of liquidation of the assets to a special account to be held for such disposition as may subsequently be determined in accordance with Article 77, paragraph 5, of the Treaty of Peace with Italy.

5. The Government of Italy will execute the foregoing in collaboration with the Governments of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America. To insure such collaboration, there will be established a Committee composed of one

(1) "Miscellaneous No. 1 (1947)," Cmd. 7022.

representative of each of the four Governments, which will meet at or near the seat of the Government of Italy. Chairmanship of this Committee will be rotated among the members in an order determined by the Committee. This Committee will operate by majority vote, establish its own rules of procedure, and take all action necessary to carry out the following functions:—

A. To instruct the Agency of the Government of Italy charged with administering the programme for control and liquidation of German assets in Italy as to policies and procedures to be followed in such programme; such instruction to include, but not by way of limitation:—

- (1) Direction in the techniques and procedures for obtaining a census of all German assets in Italy;
- (2) Direction that investigations be made in particular cases by the Agency with a view to uncovering hidden or cloaked German assets in Italy. In conjunction therewith the Committee shall place at the disposal of the Agency all available information and documentary evidence likely to facilitate the accomplishment of its task.

B. To review in advance of consummation all sales of German assets to insure that the proposed sales are in accord with the national interests of the four Governments, taking into account the objectives of precluding the return of German external assets to German ownership or control and of favouring freedom of trade.

6. The Committee may determine that the expenses, or any part of them, incurred by it, except the expenses of the respective representatives on the Committee, shall be a charge on the proceeds of such assets.

7. The Agency will keep the Committee fully informed of the Agency's activities. It will furnish to the Committee all information requested concerning the census and status of German assets, and in particular it will seek the instructions of the Committee before making any decisions materially affecting the status of German assets under its administration.

8. The Agency will formulate the terms and conditions of sale or other disposition of German property, subject to review by the Committee.

9. This Memorandum of Understanding shall enter into force upon the day it is signed.

Done at Washington in quadruplicate in the English, French and Italian languages, each of which shall have equal validity, this 14th day of August, 1947.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

(Signed) J. H. MAGOWAN.

For the Government of France:

(Signed) FRANCIS LACOSTE.

For the Government of the United States of America:

(Signed) ROBERT A. LOVETT.

For the Government of Italy:

(Signed) I. M. LOMBARDO.

## ANNEX 1

For the purposes of this understanding the term "asset" as used herein refers, but not by way of limitation, to any real property or interest therein, enterprise (commercial, industrial, financial or scientific), security or interest therein, corporate and contractual licences and arrangements, insurance policies and reinsurance contracts, bank accounts and deposits, including trusteeship accounts, safe deposit boxes, vaults, checks, drafts, credits, gold and other precious metals, options and any other types of arrangements and undertakings, written or unwritten.

---

## ANNEX 2

Any dispute concerning the interpretation or execution of this understanding, which is not settled by direct diplomatic negotiations, shall be referred to a body composed of one representative each of the Governments of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America. Any such dispute not resolved by them within a period of two months shall, unless the parties to the dispute mutually agree upon another means of settlement, be referred at the request of either party to the dispute to a Commission composed of one representative of each party and a third member selected by mutual agreement of the two parties from nationals of a third country. Should the two parties fail to agree within a period of one month upon the appointment of the third member, the Secretary-General of the United Nations may be requested by either party to make the appointment. The decision of the majority of the members of the Commission shall be the decision of the Commission, and shall be accepted by the parties as definitive and binding.

---

MEMORANDUM D'ACCORD ENTRE LES GOUVERNEMENTS DE LA  
 REPUBLIQUE FRANÇAISE, DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-  
 BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, ET DES ETATS-  
 UNIS D'AMERIQUE DU NORD D'UNE PART ET LE  
 GOUVERNEMENT ITALIEN D'AUTRE PART, A L'EGARD DES  
 AVOIRS ALLEMANDS EN ITALIE.

SE référant à l'article 77, paragraphe 5, du Traité de Paix avec l'Italie, le Gouvernement italien d'une part et les Gouvernements de la République française, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et des Etats-Unis d'Amérique du Nord d'autre part ont conclu l'arrangement suivant, dont les Annexes ci-jointes font partie intégrante, à l'égard des avoirs allemands de quelque nature qu'ils soient se trouvant en Italie :

1. Le Gouvernement italien prendra toutes mesures appropriées pour déterminer quels sont les avoirs allemands en Italie qui ne font actuellement l'objet d'aucune mesure administrative.

2. Le Gouvernement italien prendra toutes mesures nécessaires pour effectuer sans délai la vente ou la liquidation de tous avoirs en Italie appartenant directement ou indirectement (A) à des ressortissants allemands en Allemagne ou à des sociétés ou à d'autres organisations constituées sous le régime des lois allemandes; (B) à l'Etat allemand, et à des municipalités allemandes, ainsi qu'à des autorités nationales, fédérales, municipales ou à d'autres autorités publiques allemandes; (C) à des organisations nazies allemandes; et (D) à des ressortissants allemands qui ont déjà été ou qui seront rapatriés en Allemagne. Exception doit être faite à ces catégories en ce qui concerne (a) les avoirs de personnes ayant perdu la vie ou une grande partie de leur liberté par suite de l'application de toute loi, de tout décret ou de tout règlement établissant des discriminations contre certains groupes en raison de leurs opinions politiques, de leur race ou de leur religion; (b) les avoirs appartenant à des institutions religieuses ou à des institutions philanthropiques privées et servant exclusivement à des fins religieuses ou philanthropiques; (c) les avoirs de toute société ou de toute autre organisation constituée sous le régime des lois allemandes dans la mesure où le bénéfice de ces avoirs ne revient pas à des personnes de nationalité allemande; (d) les avoirs cédés aux termes d'un accord entre séquestres avec un autre Gouvernement; et (e) les avoirs tombant sous la juridiction de l'Italie par suite de la reprise du commerce avec l'Allemagne. Le terme " Allemagne " sera défini comme signifiant l'Allemagne telle qu'elle était délimitée par ses frontières au 31 décembre 1937. Toute action relative aux marques de fabrique et aux brevets appartenant à des Allemands restera en suspens jusqu'à ce que des propositions spéciales soient faites à leur sujet.

3. Le Gouvernement italien ne cédera des avoirs allemands qu'à des personnes de nationalité non-allemande et avec le maximum de garanties pour empêcher que ces biens redeviennent éventuellement propriété allemande ou retombent sous contrôle allemand.

4. Le Gouvernement italien versera le produit de la liquidation des avoirs à un compte spécial où il sera conservé en vue de telle disposition qui sera ultérieurement arrêtée conformément à l'article 77, paragraphe 5, du Traité de Paix avec l'Italie.

5. Le Gouvernement italien exécutera les clauses ci-dessus en collaboration avec les Gouvernements de la République française, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et des Etats-Unis d'Amérique du Nord. Afin d'assurer cette collaboration, un Comité, composé d'un représentant de chacun des quatre Gouvernements, sera constitué. Il se

reunira au siège du Gouvernement italien ou à proximité. La présidence dudit Comité sera assurée à tour de rôle par chacun des membres dans l'ordre déterminé par le Comité. Le Comité prendra ses décisions à la majorité, établira son propre règlement, et prendra toutes les mesures nécessaires à l'accomplissement des fonctions suivantes :

A. Donner à l'Agence du Gouvernement italien chargée de l'administration du programme de contrôle et de liquidation des avoirs allemands en Italie des directives relatives à l'exécution dudit programme; ces directives devant comprendre, sans que cette énumération doive être considérée comme limitative :

- (1) des instructions sur les moyens techniques et la procédure à appliquer pour obtenir le recensement de tous les avoirs allemands en Italie;
- (2) des instructions chargeant l'Agence d'effectuer, dans certains cas, des enquêtes tendant à découvrir des avoirs allemands cachés ou dissimulés en Italie. A cet effet le Comité fournira à l'Agence tous renseignements et documents probatoires dont il dispose et qui sont de nature à faciliter l'accomplissement de sa tâche.

B. Examiner avant leur réalisation toutes ventes d'avoirs allemands afin de vérifier que ces ventes sont conformes aux intérêts nationaux des quatre Gouvernements, en vue, d'une part, d'empêcher que les avoirs allemands à l'étranger redeviennent propriété allemande ou retombent sous contrôle allemand et, d'autre part, de favoriser la liberté du commerce.

6. Le Comité pourra décider que tout ou partie des dépenses encourues par lui, à l'exception des dépenses de chacun des représentants au Comité, seront imputées sur le produit de la vente de ces avoirs.

7. L'Agence tiendra le Comité pleinement informé de son activité. Il fournira au Comité tous les renseignements qui lui seront demandés en ce qui concerne le recensement et le statut des avoirs allemands, et en particulier il sollicitera les instructions du Comité avant de prendre quelque décision que ce soit affectant matériellement le statut des avoirs allemands relevant de son administration.

8. L'Agence arrêtera les termes et conditions de la vente ou d'autre disposition des avoirs allemands, sous réserve de revision par le Comité.

9. Ce Mémoire d'Accord entrera en vigueur le jour de sa signature.

Fait à Washington en quatre exemplaires en langues anglaise, française et italienne, dont chacune fera également foi, ce 14<sup>e</sup> jour du mois d'août 1947.

Pour le Gouvernement de la République française :

(Signed) FRANCIS LACOSTE.

Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

(Signed) J. H. MAGOWAN.

Pour le Gouvernement des États-Unis d'Amérique du Nord :

(Signed) ROBERT A. LOVETT.

Pour le Gouvernement italien :

(Signed) I. M. LOMBARDO.

## ANNEXE 1

Il est entendu que le terme " avoirs " tel qu'il est ici employé s'applique, mais d'une manière non restrictive, à tous biens immobiliers ou participations à ces biens, entreprises (commerciales, industrielles, financières ou scientifiques), valeurs mobilières ou participation à ces valeurs, pouvoirs ou mandats et arrangements statutaires et contractuels, polices d'assurance et contrats de réassurance, comptes en banque et dépôts, y compris comptes d'administrateurs, coffres-forts, chambres fortes, chèques, traites, soldes créditeurs, or et autres métaux précieux, options et toutes autres formes d'arrangements et engagements, écrits ou non écrits.

---

## ANNEXE 2

Tout différend relatif à l'interprétation ou à l'exécution du présent arrangement, qui n'aura pas été réglé par voie de négociations diplomatiques directes, sera soumis à un conseil composé d'un représentant de chacun des Gouvernements de la République française, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et des États-Unis d'Amérique du Nord. Tout différend de cette nature que ces représentants n'auraient pu régler dans un délai de deux mois sera, à moins que les parties au différend ne conviennent d'un autre mode de règlement, soumis à la requête de l'une ou l'autre des parties au différend à une commission composée d'un représentant de chaque partie et d'un tiers membre choisi d'un commun accord entre les deux parties parmi les ressortissants d'un pays tiers. A défaut d'accord dans un délai d'un mois entre les deux parties sur la désignation du tiers membre, l'une ou l'autre partie pourra demander au Secrétaire Général des Nations Unies de procéder à cette désignation. La décision de la majorité des membres de la commission sera considérée comme décision de la commission et acceptée par les parties comme définitive et obligatoire.

---

MEMORANDUM D'INTESA TRA I GOVERNI DI FRANCIA, DEL  
REGNO UNITO DI GRAN BRETAGNA E NORD IRLANDA E  
DEGLI STATI UNITI D'AMERICA DA UNA PARTE E IL  
GOVERNO D'ITALIA DALL'ALTRA PARTE, IN MERITO AI  
BENI TEDESCHI IN ITALIA

CON riferimento all'articolo 77, paragrafo 5, del Trattato di Pace con l'Italia, il Governo d'Italia da una parte e i Governi di Francia, del Regno Unito di Gran Bretagna e Nord Irlanda e degli Stati Uniti d'America dall'altra parte, hanno concordato la seguente intesa, inclusi gli Annessi allegati che sono considerati parte integrante di questo Memorandum d'Intesa, in merito ai beni tedeschi di qualsiasi natura in Italia:

1. Il Governo italiano prenderà le misure del caso per accertare quali beni tedeschi in Italia non si trovano al momento presente sotto alcuna amministrazione.

2. Il Governo italiano prenderà le misure necessarie per effettuare la sollecita vendita o liquidazione di tutti quei beni in Italia, che direttamente o indirettamente appartengono a:

(A) Persone tedesche in Germania o società o altre organizzazioni formatesi sotto le leggi tedesche;

(B) Lo Stato e municipalità tedesche e le autorità tedesche statali, municipali, federali o di altra natura;

(C) Organizzazioni tedesche naziste; e

(D) Persone tedesche già rimpatriate o da essere rimpatriate in Germania. Eccezioni a queste categorie dovrebbero essere fatte nei casi di:

(a) beni di individui privati di vita o sostanzialmente privati di libertà conformemente a qualunque legge, decreto o regolamento discriminante contro gruppi politici, razziali o religiosi;

(b) beni appartenenti a istituzioni religiose o istituti privati di carità ed usati esclusivamente per scopi religiosi o di carità;

(c) beni di una società oppure qualunque altra organizzazione formatasi sotto le leggi della Germania, in quanto esse non siano di beneficio a tedeschi malgrado la proprietà tedesca;

(d) beni rilasciati in base ad un accordo di amministrazione sequestrataria con un altro Governo; e

(e) beni che siano sotto la giurisdizione dell'Italia come risultato di ripresa di affari commerciali con la Germania. Per termine "Germania" si intende la Germania quale delimitata dai confini di tale paese al 31 dicembre 1937. Misure relative a marchi di fabbrica e patenti di proprietà tedesca saranno dilazionate in attesa di passi separati.

3. Il Governo italiano effettuerà cessione di beni tedeschi solo a cittadini non-tedeschi e prendendo le massime precauzioni per evitare il loro eventuale ritorno in proprietà e controllo tedesco.

4. Il Governo italiano accrediterà gli introiti derivanti dalla liquidazione dei beni ad uno speciale conto da essere istituito per i provvedimenti che possono essere successivamente determinati in conformità all'articolo 77, paragrafo 5, del Trattato di Pace con l'Italia.

5. Il Governo italiano eseguirà quanto predetto in collaborazione coi Governi di Francia, del Regno Unito della Gran Bretagna e Nord Irlanda e degli Stati Uniti d'America. Per assicurare tale collaborazione sarà istituito un Comitato composto di un rappresentante di ognuno dei quattro Governi che si riunirà nella o vicino alla sede del Governo italiano. La presidenza di



tale Comitato sarà alternata tra i membri del Comitato stesso in un ordine da esso determinato. Tale Comitato opererà in base al sistema di maggioranza dei voti, stabilirà le sue regole di procedura e prenderà tutte le misure necessarie per l'assolvimento delle seguenti funzioni:

A. Dare direttive all'Ente del Governo italiano incaricato di amministrare il programma per il controllo e la liquidazione dei beni tedeschi in Italia secondo le direttive e le procedure da seguire in tale programma; tali istruzioni includeranno, ma non si limiteranno a:

- (1) Direttive per la tecnica e le procedure da seguire per ottenere un censimento di tutte le attività tedesche in Italia;
- (2) Direttive a che indagini vengano svolte in casi speciali, dall'Ente, con lo scopo di scoprire beni tedeschi nascosti o mascherati in Italia. In relazione a quanto precede il Comitato porrà a disposizione dell'Ente tutte le informazioni disponibili e tutte le prove documentarie allo scopo di facilitare tale compito;

B. Esaminare anticipatamente alla loro effettuazione tutte le vendite di beni tedeschi per accertare che le vendite proposte siano in armonia con gli interessi nazionali dei quattro Governi, tenendo conto dello scopo di escludere il ritorno dei beni tedeschi all'estero a proprietà o controllo tedeschi e di favorire la libertà di commercio.

6. Il Comitato può determinare che le spese, o qualunque parte di esse, da esso incontrate, ad eccezione delle spese dei rispettivi rappresentanti del Comitato, saranno a carico degli introiti derivanti da tali beni.

7. L'Ente terrà il Comitato pienamente informato della attività dell'Ente stesso. Esso fornirà al Comitato tutte le informazioni richieste concernenti il censimento e lo "status" delle attività tedesche ed in particolare esso cercherà di ottenere le istruzioni del Comitato prima di prendere alcuna decisione sostanzialmente afferente allo "status" dei beni tedeschi sotto la sua amministrazione.

8. L'Ente formulerà i termini e le condizioni di vendita o altra destinazione dei beni tedeschi, subordinatamente a revisione da parte del Comitato.

9. Questo Memorandum d'Intesa entrerà in vigore nello stesso giorno della sua firma.

Il presente documento viene redatto in Washington in quadruplicato, in lingua inglese, francese e italiana, ciascuna delle quali avrà uguale validità, alla data del 14 agosto 1947.

Per il Governo italiano:

(Signed) I. M. LOMBARDO.

Per il Governo di Francia:

(Signed) FRANCIS LACOSTE.

Per il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e Nord Irlanda:

(Signed) J. H. MAGOWAN.

Per il Governo degli Stati Uniti d'America:

(Signed) ROBERT A. LOVETT.

## ANNESSE 1

Ai fini di questo accordo, il termine " beni " come usato, si riferisce, ma non si limita, a qualsiasi proprietà immobiliare o interesse in essa, impresa (commerciale, industriale, finanziaria o scientifica), titoli e interessi in essa, licenze e accordi societari e contrattuali, polizze di assicurazione o contratti di riassicurazione, conti e depositi bancari, includenti conti fiduciari, cassette-depositi e camere di sicurezza, assegni bancari, tratte, crediti, oro ed altri metalli preziosi, opzioni o qualunque altro tipo di accordi ed impegni scritti o non scritti.

## ANNESSE 2

Qualunque controversia relativa all'interpretazione o alla esecuzione di questo accordo, che non sia stata regolata per via di negoziati diplomatici diretti, sarà sottoposta ad un organismo composto di un rappresentante di ognuno dei Governi di Francia, del Regno Unito di Gran Bretagna e Nord Irlanda, e degli Stati Uniti d'America. Qualsiasi controversia di tale natura che essi non avessero ancora regolata entro un termine di due mesi, sarà, salvo che le parti in contrasto non si accordino su un altro modo di regolamento, sottoposta, a richiesta dell'una o dell'altra delle parti in disputa, a una commissione composta di un rappresentante di ciascuna delle parti e di un terzo membro scelto di comune accordo fra le due parti, tra i sudditi di un terzo paese. In difetto di accordo, entro un mese, fra le due parti per la designazione di tale terzo membro, l'una o l'altra parte potrà domandare al Segretario Generale delle Nazioni Unite di procedere a tale designazione. La decisione presa dalla maggioranza dei membri della commissione sarà considerata come decisione della commissione stessa ed accettata dalle parti come definitiva e obbligatoria.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39-41 King Street, Manchester, 2; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1947

Price 3d. net